



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA PODLASKIEGO

---

Białystok, dnia 22 czerwca 2015 r.

Poz. 2081

### UCHWAŁA NR V/29/15 RADY MIASTA HAJNÓWKA

z dnia 25 marca 2015 r.

#### w sprawie zmian w budżecie miasta na 2015 rok

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2013 r. poz. 594, poz. 645, poz. 1318, z 2014 r. poz. 379, poz. 1072) oraz art. 211, art. 217 ust. 2 pkt 2, 3 i 6 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2013 r. poz. 885, poz. 938, poz. 1646, z 2014 r. poz. 379, poz. 911, poz. 1146, poz. 1626, poz. 1877) Rada Miasta uchwała, co następuje:

§ 1. Dokonać zmian w planie dochodów i wydatków, zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały.

§ 2. Dokonać zmian kwot dotacji udzielonych z budżetu miasta w 2015 roku, zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały.

§ 3. Dokonać zmian w planie zadań inwestycyjnych na 2015 rok, zgodnie z załącznikiem nr 3 do uchwały.

§ 4. Budżet po dokonanych zmianach wynosi:

- 1) dochody budżetowe - 63.800.153 zł tego:
  - a) bieżące w wysokości 51.880.153 zł,
  - b) majątkowe w wysokości 11.920.000 zł;
- 2) wydatki budżetowe - 59.620.620 zł, z tego:
  - a) bieżące w wysokości 50.838.849 zł,
  - b) majątkowe w wysokości 8.781.771 zł;
- 3) dochody w kwocie 4.596.544 zł z tytułu refundacji przeznacza się na spłatę pożyczki i kredytu zaciągniętego na finansowanie działań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu UE;
- 4) deficyt budżetu w kwocie 417.011 zł, zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z emisji obligacji.

§ 5. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta.

§ 6. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Podlaskiego.

**Przewodniczący Rady**  
**Jakub Ostapczuk**

**Załącznik nr 1** do uchwały nr V/29/15  
Rady Miasta Hajnówka  
z dnia 25 marca 2015 r.

**I. Zmiany w planie dochodów**

Rodzaj zadania: Poroz. z JST							
Dział	Rozdział	§	Nazwa	Plan przed zmianą	Zmniejszenie	Zwiększenie	Plan po zmianach
bieżące							
921			Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	0,00	0,00	45 000,00	45 000,00
	92116		Biblioteki	0,00	0,00	45 000,00	45 000,00
		2710	Dotacja celowa otrzymana z tytułu pomocy finansowej udzielanej między jednostkami samorządu terytorialnego na dofinansowanie własnych zadań bieżących	0,00	0,00	45 000,00	45 000,00
bieżące			razem:	100 000,00	0,00	45 000,00	145 000,00
majątkowe			razem:	410 000,00	0,00	0,00	410 000,00
Rodzaj zadania: Własne							
Dział	Rozdział	§	Nazwa	Plan przed zmianą	Zmniejszenie	Zwiększenie	Plan po zmianach
bieżące							
758			Różne rozliczenia	14 455 269,00	0,00	33 728,00	14 488 997,00
	75801		Część oświatowa subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego	10 854 674,00	0,00	33 728,00	10 888 402,00
		2920	Subwencje ogólne z budżetu państwa	10 854 674,00	0,00	33 728,00	10 888 402,00
801			Oświata i wychowanie	979 232,00	-19 296,00	0,00	959 936,00
	80104		Przedszkola	919 630,00	-19 296,00	0,00	900 334,00
		2030	Dotacje celowe otrzymane z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gmin (związków gmin)	856 930,00	-19 296,00	0,00	837 634,00
926			Kultura fizyczna	125 627,00	0,00	10 747,00	136 374,00
	92695		Pozostała działalność	60 627,00	0,00	10 747,00	71 374,00
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	60 627,00	0,00	10 747,00	71 374,00
		2007	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, z wyłączeniem dochodów klasyfikowanych w paragrafie 205	60 627,00	0,00	10 747,00	71 374,00
bieżące			razem:	45 473 881,00	-19 296,00	44 475,00	45 499 060,00
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	308 118,00	0,00	10 747,00	318 865,00
majątkowe			razem:	11 191 000,00	0,00	0,00	11 510 000,00

900			Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	5 259 040,00		319 000,00	5 578 040,00
	90001		Gospodarka ściekowa i ochrona wód	4 507 000,00		319 000,00	4 826 000,00
		6207	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich, z wyłączeniem dochodów klasyfikowanych w paragrafie 625	4 507 000,00		319 000,00	4 826 000,00
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	6 470 666,00	0,00	319 000,00	6 789 666,00
Rodzaj zadania: Zlecone							
Dział		§	Nazwa	Plan przed zmianą	Zmniejszenie	Zwiększenie	Plan po zmianach
bieżące			razem:	6 236 093,00	0,00	0,00	6 236 093,00
Ogółem:				63 410 974,00	-19 296,00	408 475,00	63 800 153,00
			w tym z tytułu dotacji i środków na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	6 778 784,00	0,00	329 747,00	7 108 531,00

#### Objaśnienia dokonanych zmian w planie dochodów:

- 1) rozdz. 75801 – zwiększenie subwencji oświatowej w kwocie 33.728 zł na podstawie informacji Ministra Finansów nr ST3.4750.5.2015 z dnia 16.02.2015 r.;
- 2) rozdz. 80104 – zmniejszenie dotacji celowej na zadania własne w zakresie wychowania przedszkolnego w kwocie 19.296 zł na podstawie informacji Ministerstwa Edukacji Narodowej z dnia 11.02.2015 r.;
- 3) rozdz. 90001- zwiększenie dotacji celowej z tytułu dofinansowania ze środków Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2007-2013 na realizację projektu „Rozbudowa transgranicznego systemu oczyszczania ścieków w zlewni rzeki Bug (zachodni)”;
- 4) rozdz. 92116 – zwiększenie dotacji celowej w wysokości 45.000 zł na podstawie uchwały sejmiku województwa podlaskiego z dnia 23 lutego 2015 r.;
- 5) rozdz. 92695 – zwiększenie dotacji celowej w kwocie 10.747 zł na realizację projektu współfinansowanego ze środków Transgranicznej Współpracy Polska-Białoruś-Ukraina;

#### II. Zmiany w planie wydatków

Rodzaj: porozumienie jst						
Razem:				1 077 200,00	0,00	1 077 200,00
Rodzaj: Własne						
Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Przed zmianą	Zmiana	Po zmianie
801			Oświata i wychowanie	22 050 144,00	14 432,00	22 064 576,00
	80101		Szkoły podstawowe	9 926 700,00	33 728,00	9 960 428,00
		4300	Zakup usług pozostałych	216 000,00	33 728,00	249 728,00
	80104		Przedszkola	6 811 000,00	- 138 024,00	6 672 976,00
		2540	Dotacja podmiotowa z budżetu dla niepublicznej jednostki systemu oświaty	650 000,00	- 118 728,00	531 272,00

		4010	Wynagrodzenia osobowe pracowników	4 261 000,00	- 19 296,00	4 241 704,00
	80149		Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci w przedszkolach, oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych i innych formach wychowania przedszkolnego	322 000,00	118 728,00	440 728,00
		2540	Dotacja podmiotowa z budżetu dla niepublicznej jednostki systemu oświaty	0,00	118 728,00	118 728,00
900			Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	6 625 959,00	319 000,00	6 944 959,00
	90001		Gospodarka ściekowa i ochrona wód	680 000,00	319 000,00	999 000,00
		6057	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	565 000,00	319 000,00	884 000,00
921			Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	2 061 000,00	45 000,00	2 106 000,00
	92116		Biblioteki	770 000,00	45 000,00	815 000,00
		2480	Dotacja podmiotowa z budżetu dla samorządowej instytucji kultury	730 000,00	45 000,00	775 000,00
926			Kultura fizyczna	2 304 519,00	10 747,00	2 315 266,00
	92604		Instytucje kultury fizycznej	713 000,00	0,00	713 000,00
		4040	Dodatkowe wynagrodzenie roczne	26 000,00	1 057,00	27 057,00
		4260	Zakup energii	28 000,00	- 1 057,00	26 943,00
	92695		Pozostała działalność	116 519,00	10 747,00	127 266,00
		4017	Wynagrodzenia osobowe pracowników	4 221,00	- 391,00	3 830,00
		4117	Składki na ubezpieczenia społeczne	0,00	626,00	626,00
		4127	Składki na Fundusz Pracy	0,00	103,00	103,00
		4177	Wynagrodzenia bezosobowe	8 887,00	1 833,00	10 720,00
		4217	Zakup materiałów i wyposażenia	21 484,00	7 233,00	28 717,00
		4307	Zakup usług pozostałych	24 480,00	1 128,00	25 608,00
		4417	Podróże służbowe krajowe	177,00	178,00	355,00
		4427	Podróże służbowe zagraniczne	889,00	31,00	920,00
		4437	Różne opłaty i składki	489,00	6,00	495,00
Razem:				51 918 148,00	389 179,00	52 307 327,00
Rodzaj: zlecone						
Razem:				6 236 093,00	0,00	6 236 093,00
Wydatki ogółem, w tym:				59 231 441,00	389 179,00	59 620 620,00
majątkowe				8 462 771,00	319 000,00	8 781 771,00

## Objaśnienia dokonanych zmian w planie wydatków:

- 1) rozdz. 80101 – środki w kwocie 33.728 zł przeznaczone są m.in. na wydatki związane z przygotowaniem raportów dotyczących oszczędności zużycia ciepła z tytułu przeprowadzonej termomodernizacji budynków dydaktycznych;
- 2) rozdz. 80104 – zmniejszono środki w wysokości 19.296 zł, w tym: Przedszkole nr 1 - 4.486 zł, Przedszkole nr 2- 2.485 zł, Przedszkole nr 3 - 3.325 zł, Przedszkole nr 5 - 9.000 zł;
- 3) rozdz. 80104; rozdz. 80149 – dokonano zmian między rozdziałami w związku z realizacją zadań wymagających specjalnej organizacji nauki i metod pracy z dziećmi w przedszkolach;

- 4) rozdz. 90001- z przeznaczeniem na wykonanie kanalizacji deszczowej w ul. Niedźwiedziej, ul. Miodowej, ul. Słodkiej, ul. Pszczelej, ul. Urodzajnej, ul. Pszenicznej i bez nazwy, ul. Sarniej, ul. Skowronka, ul. Kukułki, ul. Sikorki w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska – Białoruś - Ukraina 2007-2013 na realizację projektu „Rozbudowa transgranicznego systemu oczyszczania ścieków w zlewni rzeki Bug (zachodni)”;
- 5) rozdz. 92116 – zwiększono dotację w kwocie 45.000 zł Miejskiej Bibliotece Publicznej z przeznaczeniem na wsparcie rozwoju edukacji i czytelnictwa poprzez udostępnienie księgozbioru po zlikwidowanej bibliotece pedagogicznej;
- 6) rozdz. 92604 – dokonano zmian w planie finansowym Ośrodka Sportu i Rekreacji, zgodnie z wnioskiem Dyrektora jednostki z dnia 02.03.2015 r.;
- 7) rozdz. 92695 – zwiększono środki w kwocie 10.747 zł na realizację projektu współfinansowanego ze środków Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina pn. „Aktywnie na sportowo w Euroregionie Puszcza Białowieska” realizowanego przez Ośrodek Sportu i Rekreacji.

**Załącznik nr 2** do uchwały nr V/29/15  
Rady Miasta Hajnówka  
z dnia 25 marca 2015 r.

**Zestawienie kwot dotacji udzielanych z budżetu miasta w 2015 roku**

Dotacje dla jednostek sektora finansów publicznych					
Lp.	Rozdz.	Podmiot dotowany	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa
1.	60013	Samorząd Województwa Podlaskiego	70 000		
2.	60014	Starostwo Powiatowe	907 200		
3.	60004	Zakład Komunikacji Miejskiej	300 000		680 000
4.	70001	Zakład Gospodarki Mieszkaniowej	100 000		
5.	92109	Hajnowski Dom Kultury		1 020 000	
6.	92116	Miejska Biblioteka Publiczna	40 000	775 000	
7.	92601	Park Wodny pływalnia			1 060 000
		Ogółem	1 417 200	1 795 000	1 740 000
Dotacje dla jednostek spoza sektora finansów publicznych					
Lp.	Rozdz.	Nazwa zadania lub podmiot	Celowa	Podmiotowa	Przedmiotowa
1.	80104	Przedszkola		531 272	
2.	80149	Realizacja zadań wymagających stosowania specjalnej organizacji nauki i metod pracy dla dzieci w przedszkolach, oddziałach przedszkolnych w szkołach podstawowych i innych formach wychowania przedszkolnego		118 728	
3.	80106	Inne formy wychowania przedszkolnego		147 000	
4.	85154	Promowanie trzeźwego stylu życia wśród mieszkańców Hajnówki oraz prowadzenie działań ukierunkowanych na zapobieganie i zmniejszanie szkód związanych z alkoholem	25 000		
5.	85154	Organizacja czasu wolnego podczas ferii zimowych dla dzieci i młodzieży – Akcja Zima 2015	20 000		
6.	85154	Organizacja czasu wolnego podczas wakacji dla dzieci i młodzieży – Akcja Lato 2015	50 000		
7.	85154	Zorganizowanie i przeprowadzenie festynów promujących zdrowy tryb życia, wartości rodzinne i integrację międzypokoleniową	14 000		
8.	85154	Realizacja pozalekcyjnych zajęć sportowych dla dzieci i młodzieży w Parku Wodnym jako element profilaktyki alternatywnej	35 000		

9.	90095	Zapobieganie bezdomności zwierząt poprzez prowadzenia schroniska dla zwierząt bezdomnych i wolno żyjących z terenu miasta Hajnówka	70 000		
10.	92105	Wspieranie inicjatyw kulturalnych mniejszości narodowych i etnicznych zamieszkujących na terenie miasta Hajnówka	40 000		
11.	92105	Organizacja festiwalu muzyki rockowej	10 000		
12.	92105	Popularyzacja i prezentacja wartości duchowych oraz promocja walorów artystycznych muzyki kameralnej i organowej w Hajnówce	8 000		
13.	92105	Popularyzacja i prezentacja wartości duchowych oraz promocja walorów artystycznych muzyki cerkiewnej w Hajnówce	30 000		
14.	92105	Szerzenie i upowszechnianie kultury muzycznej poprzez prowadzenie orkiestry dętej oraz zespołu mażorettek	25 000		
15.	92195	Propagowanie aktywnego trybu życia wśród seniorów z terenu miasta Hajnówka	7 000		
16.	92195	Aktywizacja i integracja osób niepełnosprawnych z terenu miasta Hajnówka	4 000		
17.	92605	Wspieranie i upowszechnianie kultury fizycznej , w tym:	375 000		
		-prowadzenie zajęć w sekcji judo i kulturystyki	80 000		
		-rozwój sportu w dziedzinie piłki nożnej	108 000		
		- rozwój sportu w dziedzinie piłki siatkowej	175 000		
		- trening umysłu-szachy	1 000		
		- powrót królowej sportu-lekkoatletyka	5 000		
		- prowadzenie zajęć karate	3 000		
		- prowadzenie zajęć w sekcji boks	3 000		
Ogółem			713 000	797 000	

## Załącznik nr 3 do uchwały nr V/29/15

Rady Miasta Hajnówka

z dnia 25 marca 2015 r.

## Zadania inwestycyjne w 2015 roku

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa zadania inwestycyjnego	Łączne koszty finansowe	Planowane wydatki					Jednostka organizacyjna realizująca program lub koordynująca wykonanie programu
					Rok budżetowy 2015 (7+8+9+10)	z tego źródła finansowania				
						dochody własne jst	kredyty, pożyczki, papiery wartościowe	środki pochodzące z innych źródeł	w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 u.f.p.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.	600	60016	Przebudowa ul. Fabryka Chemiczna	2 905 727	2 905 727	27 433	900 000	1 978 294 A		Urząd Miasta Hajnówka
2.	600	60016 2014	Przebudowa ul. Granicznej, Metalowej i Miedzianej	320 000	320 000	270 000	50 000			Urząd Miasta Hajnówka
3.	600	60016	Przebudowa ul. Judzianka Stara	150 000	150 000	150 000				Urząd Miasta Hajnówka
4.	600	60016 2014	Przebudowa ul. Orzechowej	170 000	170 000	170 000				Urząd Miasta Hajnówka
5.	600	60016 2014	Przebudowa ul. Wilgi	89 000	89 000	89 000				Urząd Miasta Hajnówka
6.	600	60016 2014	Przebudowa ul. Rutkowskiego	48 507	48 507	48 507				Urząd Miasta Hajnówka
7.	600	60016 2014	Opracowanie dokumentacji na przebudowę ul. Nowowarszawskiej, ul. Wiejskiej, ul. Bartników, ul. Grabowej, ścieżki rowerowej ul. Rakowieckiego-Lipowa, dojazd tereny inwestycyjne ul. 11 Listopada	110 000	110 000	110 000				Urząd Miasta Hajnówka
8.	630	63095 2013	Zintegrowany projekt wsparcia sektora turystycznego pogranicza polsko-białoruskiego	2 977 271	18 456				18 456 C	Urząd Miasta Hajnówka
9.	700	70005	Nabycie gruntów na cele związane z modernizacją bądź budową dróg miejskich oraz powiększenie zasobu gruntów miejskich	50 000	50 000	50 000				Urząd Miasta Hajnówka
10.	700	70095 2014	Opracowanie dokumentacji technicznej na budynek komunalny wielorodzinny	44 000	44 000	44 000				Urząd Miasta Hajnówka



11.	720	72095 2014	Wdrażanie elektronicznych usług dla ludności województwa podlaskiego -część II administracja samorządowa	277 426	239 608	35 942			203 666 C	Urząd Miasta Hajnówka
12.	750	75023	Opracowanie dokumentacji technicznej na wykonanie windy osobowej w budynku urzędu	124 291	124 291	124 291				Urząd Miasta Hajnówka
13.	754	75495	Opracowanie dokumentacji monitoringu wizyjnego miasta	100 000	100 000	100 000				Urząd Miasta Hajnówka
14.	853	85395 2014	Opracowanie dokumentacji na budynek zakładu aktywizacji zawodowej (dom seniora)	60 000	60 000	60 000				Urząd Miasta Hajnówka
15.	900	90004	Zakup samochodu technicznego na potrzeby urzędu do przewozu pracowników i sprzętu	100 000	100 000	100 000				Urząd Miasta Hajnówka
16.	900	90005	Miasto przyjazne środowisku - wykonanie instalacji fotowoltaicznych na potrzeby budynków mieszkalnych z obszaru miasta Hajnówka	1 834 219	1 834 219	79 459	1 002 720	668 480 A 83 560 B		Urząd Miasta Hajnówka
17.	900	90095	Budowa placu zabaw „Paszki” przy ul. Marmurowej oraz rodzinnego placu zabaw przy ul. Długiej	74 763	74 763	74 763				Urząd Miasta Hajnówka
18.	900	90001 2013	Rozbudowa transgranicznego systemu oczyszczania ścieków w zlewni rzeki Bug (Zachodni) – wykonanie kanalizacji deszczowej w ul. A. Krajowej, w ul. Sokolej oraz w ul. Niedźwiedziej, ul. Miodowej, ul. Słodkiej, ul. Pszczylej, ul. Urodzajnej, ul. Pszenicznej i bez nazwy, ul. Samiej, ul. Skowronka, ul. Kukułki, ul. Sikorki ul. bez nazwy od ul. Lipowej	7 868 715	964 000	80 000			884 000 C	Urząd Miasta Hajnówka
19.	926	92604 2014	Opracowanie dokumentacji na modernizację ośrodka sportu i rekreacji	52 000	52 000	52 000				Urząd Miasta Hajnówka
				17 355 919	7 454 571	1 665 395	1 952 720	2 730 334	1 106 122	

A – planowane do pozyskania dotacje celowe z budżetu państwa i funduszy celowych

B- wpłaty mieszkańców

C – dofinansowanie ze środków budżetu unii europejskiej